



請將通知書連同有關文件交回：

九龍欽州街西 87 號
食物環境衛生署南昌辦事處暨車房 4 樓 401 室
食物環境衛生署
食物安全中心
電話號碼：2381 6096
傳真號碼：2893 3547
電郵地址：rc@fehd.gov.hk

Please send notification form together with relevant documents to:

Centre for Food Safety,
Food and Environmental Hygiene Department,
Room 401, 4/F, Food and Environmental Hygiene Department
Nam Cheong Offices and Vehicle Depot,
87 Yen Chow Street West, Kowloon.
Tel. No.: 2381 6096 Fax No.: 2893 3547
Email Address: rc@fehd.gov.hk

推行預先包裝食品「鹽／糖」標籤計劃通知書

Notification Form of Implementation of “Salt / Sugar” Label Scheme for Prepackaged Food Products

甲部 Part A	
公司資料 Particulars of the Company	
中文名稱 Name in Chinese	
英文名稱 Name in English	
辦事處地址（中文）Office Address in Chinese	
辦事處地址（英文）Office Address in English	
電話號碼 Tel. No.	電郵地址 Email Address
傳真號碼 Fax No.	
聲明 Declaration	
<p>(a) 本公司明白預先包裝食品「鹽／糖」標籤計劃的詳情（包括使用標籤前必須先獲食物安全中心確認同意），並確認有關產品：</p> <p><input type="checkbox"/> 符合有關營養聲稱的條件；以及</p> <p><input type="checkbox"/> 並非高鈉*但低/不含糖，或高糖*但低/不含鈉食品；</p> <p>We fully understand the details of the “Salt / Sugar” Label Scheme for Prepackaged Food Products (including the need to obtain prior confirmation from the Centre for Food Safety of its consent before using the labels) and confirm that the product(s) concerned:</p> <p><input type="checkbox"/> meet(s) the relevant conditions of the nutrition claims; and</p> <p><input type="checkbox"/> is/are not high in sodium* but low in / not containing sugar or high in sugar* but low in / not containing sodium;</p>	
<p>(b) 本公司同意於乙部提供之有關產品的資料可上載至食物安全中心網頁，以供公眾查閱。</p> <p>We agree to the uploading of the information of the product(s) concerned as provided in Part B to the website of the Centre for Food Safety for information of the public.</p>	
<p>(c) 如提供的資料有所變更，本公司將盡早通知食物安全中心。</p> <p>We shall notify the Centre for Food Safety as soon as possible of any changes to the information provided.</p>	
<p>* - 高鈉：每 100 克固體食物含超過 600 毫克鈉或每 100 毫升液體食物含超過 300 毫克鈉 High sodium: Solid food containing more than 600 mg of sodium per 100 g of food or liquid food containing more than 300 mg of sodium per 100 mL of food</p> <p>- 高糖：每 100 克固體食物含超過 15 克糖或每 100 毫升液體食物含超過 7.5 克糖 High sugar: Solid food containing more than 15 g of sugars per 100 g of food or liquid food containing more than 7.5 g of sugars per 100 mL of food</p>	
聯絡職員 Contact Staff	
中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English

乙部 Part B 附有「鹽／糖」標籤的產品資料 Particulars of the Product with “Salt / Sugar” Label	
產品名稱（中文） Product name in Chinese	
產品名稱（英文） Product name in English	
品牌名稱（中文） Brand name in Chinese	
品牌名稱（英文） Brand name in English	
產品附有的標籤種類（可選多於一項。） Types of labels on the product (Can select more than one choice.)	
<input type="checkbox"/> 低鹽 Low Salt	<input type="checkbox"/> 無鹽 No Salt
<input type="checkbox"/> 低糖 Low Sugar	<input type="checkbox"/> 無糖 No Sugar
請把產品的相片或掃描圖像貼在下面空位上 Please stick the photo(s) or scanned image(s) of the product in the space below	
(i) 產品包裝（須清楚顯示「低鹽」、「無鹽」、「低糖」、「無糖」標籤） Product’s package (“Low Salt”, “No Salt”, “Low Sugar”, “No Sugar” labels should be legible)	
(ii) 產品營養標籤 Product’s nutrition label	

註：如多於一項產品附有相關標籤，請複印本部以便填寫，然後夾附在本通知書內。

Note: If more than one product bears the labels concerned, please reproduce this Part for completion and attach to this notification form.

請在適當的方格內填上「✓」號。 Please tick the appropriate box(es).

用途聲明
Statement of Purpose

(根據《個人資料(私隱)條例》作出)
(向資料當事人展示或提供)
(under the Personal Data (Privacy) Ordinance)
(to be displayed or provided to data subjects)

收集資料的目的

Purpose of Collection

1. 你所提供的個人資料，會由食物環境衛生署食物安全中心用作製作預先包裝食品「鹽／糖」標籤計劃資料庫。個人資料的提供，純屬自願。如果你不提供充分的資料，我們未必能夠將有關產品納入有關的資料庫。

The personal data are provided by individuals to the Centre for Food Safety of the Food and Environmental Hygiene Department for the purpose of making the database of the “Salt / Sugar” Label Scheme for Prepackaged Food Products. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to include the product(s) concerned in the relevant database.

接受轉介人的類別

Classes of Transferees

2. 你所提供的個人資料，主要由本署內部使用，但亦可能在有需要時因以上第 1 段所列目的向其他政府決策局和部門或有關方面（包括一般市民）披露。此外，資料只可於你同意作出該種披露或作出該種披露是《個人資料(私隱)條例》所允許的情況下，才向有關方面披露。

The personal data you provide are mainly for use within this Department but they may also be disclosed to other government bureaux and departments or other parties (including the general public) for the purpose mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the personal data may only be disclosed to those parties where you have given prior consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查閱個人資料

Access to Personal Data

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 條及 22 條以及附表 1 第 6 原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得個人資料。應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data. A fee may be imposed for complying with a data access request.

查詢

Enquiries

4. 有關所提供個人資料的查詢（包括要求查閱及修正資料），請致電 2867 5699 或以傳真方式（傳真號碼：2893 3547）與風險評估組聯絡。

Enquiries concerning the personal data provided, including making requests for access and corrections, should be addressed to the Risk Assessment Section by phone at 2867 5699 or by fax (Fax No.: 2893 3547).